

ماده ۷ - مالیاتها و عوارض

۱ - وسایل نقلیه ثبت شده در قلمرو هر یک از طرفین متعاقد که برای حمل و نقل مسافر یا کالا مورد استفاده قرار می گیرند براساس این موافقتنامه از مالیاتها و عوارضی که در سرزمین طرف متعاقد دیگر بر مالکیت و استفاده از وسایل نقلیه موتور و همچنین انجام عملیات حمل و نقل تعلق می گیرد، معاف خواهند بود.
۲ - معافیت مورد اشاره در بند (۱) در صورتی اعطاء خواهد شد که وسیله نقلیه هر یک از طرفین متعاقد بر مبنای ورود موقت به سرزمین طرف متعاقد دیگر وارد شده باشد.

ماده ۸ - تشریفات گمرکی

۱ - ورود موقت وسایل نقلیه به سرزمین طرف متعاقد دیگر مشمول قوانین و مقررات ملی طرف متعاقد مذکور خواهد بود.
۲ - مواد سوختی موجود در مخازن سوخت استاندارد وسیله نقلیه یکی از طرفین متعاقدین که به طور موقت به سرزمین طرف متعاقد دیگر وارد می شود از پرداخت حقوق و عوارض ورودی معاف بوده و مشمول ممنوعیت و محدودیت های وارداتی نخواهد بود، مشروط بر آنکه این مخازن بدو توسط کارخانه سازنده وسیله نقلیه بر روی آن نصب شده باشد.
۳ - قطعات یدکی وارد شده به منظور تعمیر یک وسیله نقلیه معین که قبلاً به صورت موقت وارد گردیده است موقتاً از پرداخت حقوق و عوارض ورودی و همچنین ممنوعیت و محدودیت وارداتی معاف خواهند بود.

طرفین متعاقد ممکن است لازم بدانند که جهت اینگونه قطعات پروانه موقت صادر شود. قطعات یدکی تعویض شده را باید مطابق با قوانین و مقررات ملی طرف متعاقدی که این قطعات به سرزمین آن وارد شده ترخیص قطعی نمود یا عودت داد یا تحت نظارت مقامات گمرکی ذریعاً از حیز انتفاع ساقط نمود (منظور از ساقط گردد اعراض می باشد) و یا به طور مجانی در اختیار مقامات گمرک طرف اخیرالذکر قرار داد.

۴ - خدومه وسایل نقلیه جاده ای مجاز خواهند بود لوازم شخصی مستعمل و وسایل و ابزار تعمیر را که عرفاً در وسیله نقلیه با خود دارند و در طول سفر مورد نیاز می باشد، به طور موقت با خود حمل نمایند.

ماده ۹ - اجرای قوانین ملی

متصدیان حمل و نقل و رانندگان وسایل نقلیه یک طرف متعاقد در کلیه مواردی که در این موافقتنامه یا موافقتنامه های بین المللی دیگر که هر دو کشور در آن عضویت دارند مورد پیش بینی قرار نگرفته است، موظفند قوانین و مقررات ملی طرف متعاقد دیگر را در هنگام رانندگی در سرزمین طرف اخیرالذکر رعایت نمایند.

ماده ۱۰ - تخلفات

۱ - مقامات صلاحیت دار طرفین متعاقد نظارت خواهند کرد که متصدیان حمل و نقل مقررات موافقتنامه حاضر را رعایت نمایند.
۲ - مقامات طرف متعاقدی که وسیله نقلیه در آنجا به ثبت رسیده است، موظفند بنا بر درخواست مقامات صلاحیت دار طرف متعاقد دیگر در مورد متصدیان حمل و نقل و رانندگان وسیله نقلیه که در سرزمین طرف متعاقد اخیرالذکر از مقررات این موافقتنامه و نیز از قوانین و مقررات لازم الاجرای مربوط به عبور و مرور و حمل و نقل در آن سرزمین تخطی نموده اند، اقدامات زیر را معمول دارند:
الف - اخطار.

ب - سلب اجازه حمل و نقل در سرزمین طرف متعاقدی که تخلف در آن وقوع یافته است، به طور موقت، جزئی یا کلی.

۳ - مقامات صلاحیت دار طرف متعاقدی که چنین تدابیری را طبق بند (۲) این ماده اتخاذ نموده اند، مقامات صلاحیت دار طرف متعاقد دیگر را از اقدامات معمول شده مطلع خواهند نمود.

۴ - این ماده بدون لطمه به هرگونه اقدامات قانونی که توسط دادگاهها یا مقامات اجرایی طرف متعاقدی که تخلف در سرزمین آن صورت گرفته است، اجرا خواهد شد.

ماده ۱۱ - مقامات صلاحیت دار

مقامات صلاحیت دار که جهت اجرای این موافقتنامه تعیین شده به شرح زیر می باشد:

- در مورد دولت جمهوری اسلامی ایران: وزارت راه و ترابری
- در مورد دولت جمهوری آرمستان: وزارت حمل و نقل و ارتباطات
ماده ۱۲ - کمیسیون مشترک

۱ - مقامات صلاحیت دار طرفین متعاقد، کمیسیون مشترکی مرکب از نمایندگان خود را به منظور بررسی کلیه مسایل مربوط به اجرای این موافقتنامه که از طریق دیپلماتیک برطرف نشده است، تشکیل خواهند داد.

۲ - کمیسیون مشترک بنا بر درخواست هر یک از طرفین متعاقد تشکیل خواهد شد.

ماده ۱۳ - لازم الاجرا شدن و مدت اعتبار

۱ - این موافقتنامه سی روز بعد از آنکه طرفین متعاقد کتیباً یکدیگر را از طریق مجاری دیپلماتیک مطلع نموده اند که طبق مقررات قانون انسانی خود در باره لازم الاجرا شدن این موافقتنامه عمل نموده اند به اجرا گذارده خواهد شد.

۲ - این موافقتنامه برای یک دوره سه ساله منعقد می شود و پس از این دوره معتبر خواهد ماند مگر آنکه یکی از طرفین متعاقد در هر هنگام بایک پیش آگهی کتبی شش ماهه انقضای آن را به طرف دیگر اعلام دارد.

این موافقتنامه به تاریخ ۱۳۷۱/۷/۱۴ (۱۹۹۲/۱۰/۱۶) در یک مقدمه و سیزده ماده، در دو نسخه اصلی به زبانهای فارسی، ارمنی و انگلیسی در ایروان به امضاء رسید. هر سه متن دارای اعتبار یکسان می باشد و در صورت بروز اختلاف در تفسیر، متن انگلیسی معتبر خواهد بود.

از طرف دولت جمهوری اسلامی ایران: وزیر حمل و نقل و ارتباطات
از طرف دولت جمهوری آرمستان: معاون حمل و نقل جاده ای وزارت راه و ترابری

قانون فوق مشتمل بر ماده واحده منضم به متن موافقتنامه شامل مقدمه و سیزده ماده در جلسه علنی روز سه شنبه مورخ بیست و نهم فروردین ماه یک هزار و سیصد و هفتاد و چهار مجلس شورای اسلامی تصویب و در تاریخ ۱۳۷۴/۲/۶ به تأیید شورای نگهبان رسیده است.

رئیس مجلس شورای اسلامی - علی اکبر ناطق نوری

شماره ۱۷۴۹/ت/۱۳۸۶۱

تصویبنامه در مورد ایجاد و تأسیس بخش چترود در استان کرمان

وزارت کشور

اکثریت وزرای عضو کمیسیون سیاسی - دفاعی هیأت دولت در جلسه مورخ ۱۳۷۳/۱۱/۱۶ با توجه به اختیار تفویضی هیأت وزیران (موضوع تصویبنامه شماره ۱۳۸۰۸/ت/۹۰۷ مورخ ۱۳۶۸/۱۰/۲۴) بنا به پیشنهاد شماره ۱/۴/۴۲/۲۵۶۳ مورخ ۱۳۷۳/۳/۲۲ وزارت کشور و به استناد ماده (۱۳) قانون تعاریف و ضوابط تقسیمات کشوری - مصوب ۱۳۶۲ - تصویب نمودند:

بخش های زیر در استان کرمان ایجاد و تأسیس شوند:

- ۱ - بخش چترود به مرکزیت شهر چترود از ترکیب دهستانهای: معزیه - هرروز - حرجند - کویرات در تابعیت شهرستان کرمان.
۲ - بخش کشکوئیه به مرکزیت روستای کشکوئیه از ترکیب دهستانهای: شریف آباد - کشکوئیه - راوز در تابعیت شهرستان رفسنجان.
۳ - بخش فهرج به مرکزیت روستای فهرج از ترکیب دهستانهای: فهرج - برج اکرم در تابعیت شهرستان بم.

این تصویبنامه در تاریخ ۱۳۷۴/۲/۱۷ به تأیید مقام محترم ریاست جمهوری رسیده است.

معاون اول رییس جمهور - حسن حبیبی

شماره ۱۷۴۷/ت/۱۴۰۹۰

تصویبنامه در خصوص اصلاحات در استان سمنان

وزارت کشور

اکثریت وزرای عضو کمیسیون سیاسی - دفاعی هیأت دولت در جلسه مورخ ۱۳۷۳/۱۱/۱۶ با توجه به اختیار تفویضی هیأت وزیران (موضوع تصویبنامه شماره ۱۳۸۰۸/ت/۹۰۷ مورخ ۱۳۶۸/۱۰/۲۴) بنا به پیشنهاد شماره ۱/۴/۴۲/۱۳۷۴ مورخ ۱۳۷۳/۵/۱۷ وزارت کشور و به استناد ماده (۱۳) قانون تعاریف و ضوابط تقسیمات کشوری، در اجرای ماده (۱۹) آئین نامه اجرایی قانون مذکور اصلاحات زیر را در استان سمنان تصویب نمودند:

روستاها، مزارع و مکانهای زیر از دهستان کهن آباد شهرستان گرمسار منتزع و به دهستان یاتری در همان شهرستان ملحق شوند:
امامزاده ذوالفقار، حاجی آباد، زرین کمر، عدل آباد، دمیران (پیرآباد)، حسین آباد، مهرانجان، چهارطاقی، اکبرآباد، گروه والفجر، گروه کتولی، گروه طالقانی، مزرعه لب چشمه، گروه مظاهر (قاضی طباطبایی)، گروه حسین ابن علی (ع)، علی چیلق، گروه حسن طلا، گروه مشیری، گروه مظهری و کیوت آباد.

این تصویبنامه در تاریخ ۱۳۷۴/۲/۱۷ به تأیید مقام محترم ریاست جمهوری رسیده است.

معاون اول رییس جمهور - حسن حبیبی